

网友原创：我是这么考过高口的 PDF 转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/500/2021\\_2022\\_\\_E7\\_BD\\_91\\_E5\\_8F\\_8B\\_E5\\_8E\\_9F\\_E5\\_c95\\_500160.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/500/2021_2022__E7_BD_91_E5_8F_8B_E5_8E_9F_E5_c95_500160.htm) 首先说下资料的使用吧,教材方面:听力是必须用教材的,翻译是可以不用教材的,阅读是可以不用教材的.其他资料方面:自己觉的最重要的是历年的真题,最好能做个十套以上吧.至于别的辅导书,我觉的新东方的那本笔试备考还是不错的.最多这些了,别的真的没必要,包括某个著名口译培训机构出的什么预测卷,有时间做这个,还不如再做一遍真题呢. 接下来说下各个环节怎么复习吧,先说听力.这是我最好的一个环节了,英专考试还没低过九十五的.说下每个题型吧,第一个是填空,我觉的可能存在的最大问题就是:来不及写.这里又有两种情况:一种是听的时候有个单词想不起来,在想,错过后面的了.另一种就是明明会写,但命题人很无耻地把两个空安排地很近,刚有写出一空的成就感,下一空已经在你的自我陶醉中读完了,晕...那就讲我的两个办法吧,第一个就是拿到卷子时候把那些相隔很近的空注意下,尤其是相隔很近,后一空又是另一段的开头这种情况,最容易出问题的说.第二个办法就是锻炼下眼睛和手是不是可以不一致.举个简单例子,你肯定会不看着笔和纸,写自己名字吧,可能写的不好看,但肯定能看懂.我的意思是,你的手在写东西的时候,用你的眼睛去跟录音,手就在原地写,这样可以防止思维停顿,填了一空后才发现,忘了它读到哪里了.这是我想的到的填空中会出现的问题,至于什么单词拼不出,那就去背贝,没啥说的.第二个好象是选择吧,这个其实方法没啥特别的,先看题,然后听的时候做笔记就是了.第三个是Gap Filling吧,MS这个满难的,可能记的

东西不要你填,没记得缺要你填了.我只能说,记得时候速度尽量快点,多用点符号什么的.真要有什么经验,我觉的凡是听到有并列的短语是一定要记得,还有就是总结性的话,修饰性的话,描述性的词一定要记下.实在不行,就硬上,来听写,我写字速度很快,说实话当时我考的时候就几乎在听写,管它呢,写了再说,多点总比少点强.至于很多培训班说什么整体理解什么的,个人人为很虚,操作性不大.最后说下听译,其实不难的,关键是这一部分单句的话,请大家平时做的时候精良别记笔记,很短的,你肯定能翻出大概来,记了反而影响记忆了.真要记的话,只有一个,那就是数字.段落是肯定要记得,具体的记法每个人不一样,还是那句话,实在不行,硬上.就算来硬的不行,听到个大概,剩下的自己编,千万别空着.另外,请大家在考前把听力教程背后的文本务必看下,会让你有惊喜的哈.阅读方面,最大的问题是词汇问题吧,没啥好办法的,只是觉的该把历年的题好好做下,教材可以不看的.具体说说第二部分的问答阅读吧,先搞清一点,阅读出题肯定按自然段来的,除非是整体理解出在第一道.也就是说,当你文章没看懂的时候,第一题的答案你绝不要到中间去找,肯定在开头那里.找到和问题差不多的定位点,实在不行,周围的句子往上抄,自己paraphrase下,以前有人问,不会改编怎么办,没问题,一个并列句你把原来在前的放后面,后面的放前面总会吧.再不会,加点无关紧要的词,i think,in my opinion,according to what i ve read...总会吧,只要不和原文完全一样就OK.有人说,是不是没职业道德?你要想下哈,老师也是人啊,你叫他一个个句子帮你找,可能不?只能看个大概嘛对吧,本来就没看懂,拿个基本分应该还是不错的撒.最后说下翻译,我知道很多人喜欢看,不喜欢自己动手,我也是.但历年的真题

你一定要自己动手翻,还有就是这里每天训练的翻译,一点都不长自己动手,有好处的.每天训练的十个词汇可以用本子记下,定期背背,积累下,也可以帮助你翻译.还要自己会总结,我一般是这样的,一段真题我会总结三部分内容,一个是句式结构,很固定的,会记下来,到时候一看到就脱笔而出,二是细节单词,一些很恶心的词,不看根本不会知道的,会记下来,或者自己没想到,自己翻的很土的会记下来,最后就是心得,我很喜欢找翻译当中的特殊点,比如一看到某个句子,就该怎么翻,这点和一的区别在于,一是很传统固定的翻译法,而三可能有点邪恶...最后不得不说的是,请大家,尤其男生,字无论如何写清楚,不要涂啊画的,写的难看点没关系,比如我,但一定要干净整齐,让阅卷老师有个好心情.每天来训练营做点题,一起讨论,会很有收获的.但不能心急,想一下子把什么都掌握,你如果能把每天东西都消化,比如我现在问你第一天的翻译词汇你还能记得,你已经在不断进步了... 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)